

# RAAMATTUTYÖ THAIMAASSA

Hankkeessa on tavoitteena julkaista uudistettu thairamattu sanaselityksin.

## VUONNA 2019

# 12

### KÄÄNNÖSTYÖSSÄ TYÖSTETTYÄ RAAMATUNKIRJAA

Vuoden 2019 aikana työstettiin seuraavia kirjoja:



- Nehemia
- Aikakirjat
- Haggai
- Sakarja
- Habakuk
- I. kuninkaiden kirja
- Jesaja
- Miika
- Luukas
- Daniel
- Jeremia

# 2

### JULKAISTUA RAAMATUNKIRJAA

Vuoden 2019 maaliskuussa julkaistiin Psalmit ja Laulujen laulu. Suunnitelman mukaan koko hanke valmistuu vuonna 2022.



**KIITOS TUESTANNE TÄRKEÄÄN TYÖHÖN**

**PIPLiA. voimasanoja**

## RAPORTTI SEURAKUNNILLE

Suomen Pipliaseura kiittää seurakuntia yhteistyöstä ja luottamuksesta raamattutyön toteuttamisessa.

Pipliaseuran seurakunnasta vastaanottaman kannatuksen määrän Kirkon lähetystyön ja kansainvälisen diakonian kannatustilaston mukaan löytyy verkkosivuilta osoitteesta: <https://evl.fi/plus/hallinto-ja-talous/tilastot-ja-asiakirjat/lahetystyon-ja-kansainvalisen-avustustoiminnan-tilastoja>.

Samasta osoitteesta löytyy myös raportti, jolla kirkon lähetysjärjestöt raportoivat kunkin järjestön tuottojen ja kulujen prosentuaalisesta jakaantumisesta tuotot ja kulut -tilastossa. Kuluryhmät ovat ulkomainen toiminta, ulkomaantyön tukitoimet kotimaassa. Pipliaseura antaa tarvittaessa yksityiskohtaisempia tietoja saamastaan taloudellisesta tuesta ja toimintaan käytetyistä varoista.

## THAIMAA

### Raamatuntekstit ymmärrettäväksi nuorelle thai-sukupolvelle

Thaimaan yli 65 miljoonasta asukkaasta enemmistö on buddhalaisia. Kristittyjä on noin 700 000. Vuonna 2011 Thaimaan Pipliaseura julkaisi tarkistetun version thainkielisestä Raamatusta (Thai Standard Version, THSV). Käännöksestä on tarve tehdä vielä paremmin ymmärrettävämpi nuorisolle.

Hanke toteutetaan Thaimaan kirkkojen, kristillisten organisaatioiden, kirkollisten johtajien, teologisten seminaarien ja Thaimaan Pipliaseuran yhteistyönä.

**Tavoite:** Hankkeessa on tavoitteena julkaista uudistettu thairaaamattu sanaselityksin.

### Hankkeen eteneminen:

Vuoden 2019 maaliskuussa julkaistiin Psalmi ja Laulujen laulu.

Seuraavia kirjoja työstettiin vuonna 2019:

Nehemian kirja, Aikakirjat, Haggai, Sakarja

Habakuk, I. kuninkaiden kirja, Jesaja, Miika, Luukas, Daniel ja Jeremia

Suunnitelman mukaan käännös valmistuu vuonna 2022.

**PIPLiA. voimasanoja**